

**THEORY OF LITERARY TRANSLATION (VUB/UGENT)  
COURSE SCHEDULE**

**THURSDAY, 4-6PM**

**MS TEAMS  
ACADEMIC YEAR 2023-2024**

**(COORDINATION: DÉSIRÉE SCHYNS/BRAM LAMBRECHT/ARVI SEPP)**

**Introduction**

*28 September:* Arvi Sepp (VUB). Theoretical Foundations of Literary Translation

**Conceptual Foundations**

- *5 October:* Wim Verbaal (UGent). Un/Translatability: Coping with Histories of Translation

- *12 October:* Brecht de Groote (UGent). Defining Translation in Romanticism and Beyond

- *19 October:* Anneleen Spiessens (UGent). Memory and Translation

- *26 October:* No class [Symposium 'Lieve Joris in Translation', UGent]

- *2 November:* Holiday

**Doing Translation**

*9 November:* Separate on-campus gathering VUB/UGent: Translation Workshop

**Translation and Culture**

- *16 November:* Bram Lambrecht (UGent). Translation and Popular Culture

- *23 November:* Arvi Sepp (VUB). Sociology of Translation

- *30 November:* Francis Mus (UGent). Recognition and Visibility: Paratextual (Self)Representations of Translators

**Case Studies**

- *7 December:* Guillermo Sanz Gallego (VUB). Censorship and Translation

- *14 December:* Sophie Decroupet (UGent). Translation and the Museum

**Closing Session**

*21 December:* Separate on-campus Q&A session and exam preparation